

STC-MSG Server

Do komunikacji między czujnikami EnOcean a siłownikami zaworów

thermokon[®]
HOME OF SENSOR TECHNOLOGY

Datasheet

z uwzględnieniem zmian
data wydania: 24.07.2025 • A143



» ZASTOSOWANIE

Serwer STC-MSG to sterowany bezprzewodowo kontroler ogrzewania/chłodzenia, używany do sterowania maksymalnie 8 lub 16 siłownikami SAB EnOcean na podstawie danych z bezprzewodowych czujników pomieszczeniowych. Wbudowany timer zapewnia efektywne oszczędzanie energii. Ponadto istnieje możliwość wykorzystania funkcji wyłączenia ogrzewania/chłodzenia „Energy lock” poprzez zaprogramowanie bezprzewodowych kontaktronów okiennych SRW01 i bezprzewodowych kłamek okiennych SRG01. W tym przypadku SAB0x zamyka zawory, gdy okno zostanie otwarte. Parametryzację poszczególnych funkcji dokonuje się za pomocą menu konfiguracyjnego urządzenia.

Ten produkt jest przeznaczony do stosowania jako część rozwiązania automatyki dla budynków (funkcjonalnych). Przesyła dane z czujników w budynku na krótkie odległości bez szyfrowania drogą radiową do odpowiednich odbiorników. Nie są przesyłane żadne dane osobowe ani dane dotyczące lokalizacji.

Produkt nie może komunikować się bezpośrednio z Internetem i nie jest przeznaczony do zastosowań, które wykorzystują Internet do przekazywania nieprzetworzonych danych z czujników. Stacje automatyki, które przekazują dane przez Internet, np. w celu wizualizacji stanu budynku, muszą zapewnić, że przekazywane dane są szyfrowane zgodnie z wymogami prawa.

» DOSTĘPNE TYPY

EasySens-MSG Server – 100..230 V | 8 lub 16 kanałów

- STC-MSG Server 8 Channel
- STC-MSG Server 16 Channel

» SECURITY ADVICE – CAUTION

Instalację i montaż urządzeń elektrycznych powinien wykonywać wyłącznie upoważniony personel.



Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nieautoryzowane modyfikacje są zabronione! Produkt nie może być używany w połączeniu z jakimkolwiek sprzętem, który w przypadku awarii może bezpośrednio lub pośrednio zagrażać zdrowiu lub życiu ludzkiemu lub skutkować niebezpieczeństwem dla ludzi, zwierząt lub mienia. Upewnij się, że całe zasilanie jest odłączone przed instalacją. Nie podłączaj do sprzętu pod napięciem/ w trakcie jego działania.

UWAGA! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze względu na elementy znajdujące się w obudowie pod napięciem, zwłaszcza urządzenia zasilane napięciem sieciowym (zwykle w zakresie 90..265 V).



Proszę przestrzegać poniższych

- Lokalnych przepisów, przepisów BHP, norm i przepisów technicznych
- Zapewnienia odpowiedniego stanu urządzenia w momencie instalacji, aby zapewnić bezpieczną instalację
- Niniejszych danych katalogowych i instrukcji obsługi

» CERTYFIKAT

**Deklaracja zgodności**Deklaracje zgodności dla produktów znajdujących się na naszej stronie: <https://www.thermokon.pl/>

» DANE TECHNICZNE

Technologia radiowa	EnOcean (IEC 14543-3-10), Moc przesyłowa <10 mW
Częstotliwość	868 MHz, opcjonalnie 902 MHz / 315 MHz
Antena	Zewnętrzna nad/odb
Transmisja danych	dwukierunkowa
Zasilanie	100..240 V ~ (±10%)
Pobór mocy	3,5 VA
Wyświetlacz	LCD 37,5 mm x 31,6 mm
Funkcje	Sterowanie ogrzewaniem/chłodzeniem
Liczba przycisków	6 dotykowych przycisków pojemnościowych
Obudowa	ABS, jasna szarość
Stopień ochrony	IP20 zgodnie z EN 60529
Podłączenie elektryczne	terminal złącz, śr. maks. 1,5 mm ²
Warunki pracy	0..+60 °C maks. 85% rH bez kondensacji
Waga	ok. 250 g (bez zewnętrznej anteny)
Sposób montażu	Przygotowany do montażu na szynie DIN TS35 (35x7,5 mm) zgodnie z EN 60715
Zawartość opakowania	Zewnętrzna antena nad/odb z podstawą magnetyczną

» PORADY MONTAŻOWE

Obudowa modułu przeznaczona jest do montażu na standardowych szynach DIN zgodnych z normą DIN EN 60715. Do pracy niezbędna jest zewnętrzna antena odbiorcza 868 MHz.

Antena posiada strumień magnetyczny i musi być zamontowana pośrodku metalowej płytki o minimalnych wymiarach 180 mm x 180 mm (materiał: blacha stalowa ocynkowana, patrz „akcesoria”). Idealne miejsce do montażu w pomieszczeniach znajduje się ok. 1 m pod sufitem (optymalny zasięg transmisji radiowej). Antena powinna być ustawiona w pionie i powinna znajdować się w minimalnej odległości ok. 90mm od ściany. Odległość od innych nadajników (np. nadajników 4G/LTE/GSM/DECT/WLAN/EnOcean) powinna wynosić co najmniej 2 m. Antenę można odpowiednio pomalować w celu dopasowania do koloru pomieszczenia (nie stosować lakierów metalicznych).

Uwagi dotycząca układania przewodów

- Przewody należy układać w korytkach.
- Należy unikać zagniecania przewodów.
- Minimalny promień gięcia przewodu wynosi 50 mm
- Do układania przewodu nie należy używać aktywnego urządzenia podciągającego, aby uniknąć uszkodzenia powłoki izolacji lub złączy.

» OGÓLNE INFORMACJE O UŻYTKOWANIU EASYSSENS® (RADIO) / AIRCONFIG

**EasySens® - airConfig**

Podstawowe informacje o radiu EasySens® i ogólnym użytkowaniu naszego oprogramowania airConfig można pobrać z naszej strony internetowej.

» PRZEGLĄD TELEGRAMÓW RADIOWYCH

**EEP**

Strukturę danych zawartych w telegramie można znaleźć w wykazie EEP (profil sprzętu EnOcean) udostępnianym przez EnOcean Alliance.

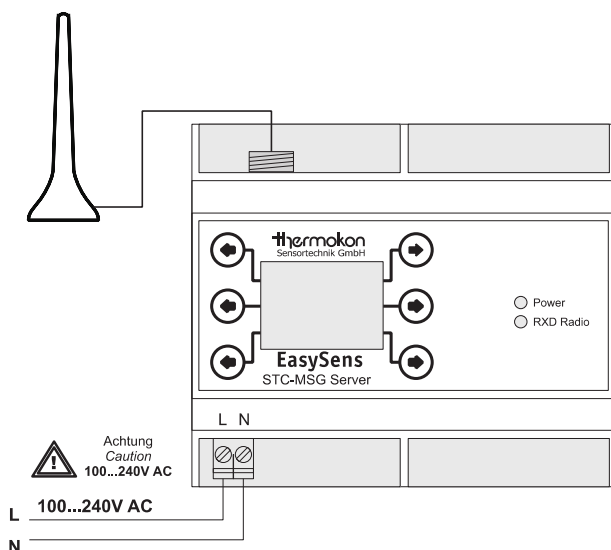
» LISTA KOMPATYBILNOŚCI (PRZEGLĄD OBSŁUGIWANYCH TELEGRAMÓW RADIOWYCH (EEP) ORAZ URZĄDZEŃ)

Można przypisać do urządzenia maksymalnie 248 czujników. Możliwe jest przypisanie następującej liczby czujników do serwera STC-MSG na jedno wyjście/kanal:

- maks. 1x czujnik pomieszczeniowy typu SR04x, SR06x or SR07x, NOVOS 3x SR
- maks. 10x modułów wejść cyfrowych SR65DI, włączników EnOcean lub czujników obecności SR-MDS, MDS Solar, MOW (solar)
- maks. 20x kontaktronów okiennych SRW02, SRW03 lub klamek okiennych SRG02
- maks. 1x kontroler nadrzędny (EnOcean Profile EEP A5-20-12)
- maks. 1x siłownik EnOcean

EEP (EnOcean Equipment Profiles)		Device
D5-00-01	single input contact	SRW01, thanos, SR65 DI
F6-02-01 (F6-02-xx)	rocker switch	SR-MDS Solar, SR65-DI, Handsender
F6-04-01	key card activated switch	SR-KCS, SR65-DI
F6-10-00	window handle	SRG01
A5-02-05	temperature 0°C..+40°C	SR04, SR07, SR65 T
A5-04-01	temperature 0°C..+40°C and humidity 0..100%	SR04 rH, SR07 rH, SR65 rH
A5-07-01	occupancy with supply voltage monitor	SR-MOC, SR-MOW, SR-MDS Solar, SR65-DI
A5-08-01	illuminance 0..510lx, temperature 0..+51°C, occupancy button	SR-MDS, SR-MDS Solar
A5-09-04	CO2, temperature	SR04 CO2
A5-30-01	single input contact, battery monitor	SR65 DI
A5-10-01	temperature, set point, fan speed and occupancy control	SR04 PST
A5-10-02	temperature, set point control	SR04 PS MS, thanos SR
A5-10-03	temperature, set point control	SR04P, SR07P, SR06 2T
A5-10-04	temperature, set point, fan speed control	SR04 PS, SR06 4T Typ1
A5-10-05	temperature, set point and occupancy control	SR04 PT, SR07 PT
A5-10-06	temperature, set point and day/night control	SR04 P MS, SR07 P MS
A5-10-10	temperature, humidity, set point and occupancy control	SR04 PT rH, SR07 PT rH
A5-10-11	temperature, humidity, set point and day/night control	SR04 P MS rH, SR07 P MS rH, Thanos SR
A5-10-12	temperature, humidity and set point	SR04 P rH, SR07 P rH, SR06 2T rH
A5-10-13	temperature, humidity and occupancy control	SR04 T rH, SR07 T rH
A5-10-0C	temperature and occupancy control	SR04 T
A5-20-01	Battery powered actuator	SAB
A5-20-12	Temperature Controller Input	<u>Kontroler nadrzędny</u>

» SPOSÓB PODŁĄCZENIA



» OPIS FUNKCJI

Serwer STC-MSG został zaprojektowany jako gateway pomiędzy siłownikami EnOcean (SAB) a popularnymi czujnikami opartymi na komunikacji EnOcean (temperatura, ruch, otwarcie okna itp.). Czujniki przesyłają swoje wartości do serwera STC-MSG w zależności od zaprogramowanego czasu i zdarzeń (np. aktualna temperatura w pomieszczeniu, wartość zadana, stan otwarcie okna itp.). Serwer STC-MSG ocenia otrzymane dane i oblicza niezbędną zmienną sterującą (wyjście sterujące siłownikiem zaworu). Aby zapewnić długą żywotność baterii zastosowanych w siłowniku zaworu, siłownik jest ustawiany w tryb oszczędzania energii (tryb uśpienia) i budzi się po upływie określonego czasu (czas budzenia). Jeśli siłownik zaworu „obudzi się”, do serwera STC-MSG zostanie wysłany telegram żądania specyfikacji. Serwer STC-MSG ponownie wysła nową zmienną sterującą (wyjście sterujące siłownikiem zaworu) w ciągu 0,5 s do siłownika. Następnie siłownik zaworu przechodzi do ustalonej pozycji i zostaje przełączony do trybu uśpienia.

Serwer STC-MSG porównuje temperaturę pomieszczenia podaną przez czujnik bezprzewodowy z wartością zadaną. Jeżeli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej/przekroczy wartość zadaną, SAB zostanąysterowane przez sterownik zgodnie z odpowiednimi ustawieniami urządzenia.

Odbiornik oblicza wartość zadaną temperatury w pomieszczeniu na podstawie ustawionej podstawowej wartości zadanej (domyślnie 21°C) i korekty wartości zadanej (domyślnie -5k...+5k).

Czujnik bezprzewodowy cyklicznie wysyła do odbiornika telegram radiowy z wartościami zmierzonymi. W normalnym trybie pracy odbiór zaprogramowanego czujnika sygnalizowany jest na odbiorniku krótkim zapaleniem diody LED „RXD Radio”.

Funkcja Energy Stop:

Jeśli podłączony jest kontaktron okienny lub klamka okienna, serwer STC-MSG może włączyć odpowiedni zawór tylko wtedy, gdy

- Ponowną informację „okno zamknięte” prześle kontaktron okienny/klamka okienna,
- lub w ciągu ostatnich 45 minut nie odebrano sygnału czujnika okiennego (uszkodzony kontaktron okienny)
- lub „okno otwarte” sygnalizowane jest przez kontaktron okienny/klamkę okienną, ale temperatura w pomieszczeniu spadła poniżej ustawionego limitu ochrony przed zamarzaniem (domyślnie 8°C).

Funkcje Comfort/Lowering Operation:

Serwer STC-MSG posiada zintegrowany wyłącznik czasowy, za pomocą którego można dokonać automatycznego przełączania z trybu Comfort do trybu Lowering Operation lub z trybu Lowering Operation do trybu Comfort. Tym samym wyłącznik czasowy posiada 8 timerów, które można przypisać do każdego wyjścia/kanalu i każdego dnia tygodnia.

Ponadto istnieje możliwość ręcznego ustawienia serwera STC-MSG w tryb Lowering Operation w przypadku korzystania z czujników pomieszczeniowych SR04P MS / SR07P MS lub do 10 czujników podłączonych do modułu wejść cyfrowych SR65DI lub bezprzewodowych włączników EnOcean.

Po podłączeniu czujnika obecności SR-MDS lub przy zastosowaniu czujników pomieszczeniowych SR04T, SR04PT lub SR04PST, czas komfortu ustawiony na serwerze STC-MSG może się wydłużyć. Można w ten sposób uniknąć sytuacji, w której sterownik obniża temperaturę, mimo że pomieszczenie jest nadal zajęte.

Działanie w trybie Comfort:

W trybie komfortowym wartość zadana regulatora kształtowana jest w następujący sposób:

Podstawowa wartość zadana + lokalnie zadana wartość

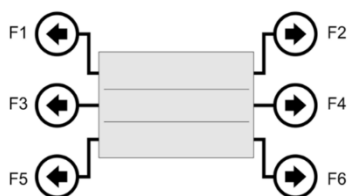
Działanie z trybie Lowering Operation:

W trybie Lowering Operation wartość zadana regulatora kształtowana jest w następujący sposób:

Podstawowa wartość zadana – temperatura obniżenia

W przypadku SR04P MS przełączanie odbywa się za pomocą przełącznika suwakowego (pozycja 1 = tryb Lowering Operation, pozycja 0 = tryb Comfort). W przypadku SR07P MS przełączanie odbywa się za pomocą przełącznika suwakowego (pozycja nocna = tryb Lowering Operation, pozycja dzienna = tryb Comfort). W przypadku SR65 DI przełączanie odbywa się poprzez wejście cyfrowe dla styków bezpotencjałowych (styk otwarty = tryb Lowering Operation, styk zamknięty = tryb Comfort). W przypadku włączników bezprzewodowych EnOcean przełączanie odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku (pozycja 1 = tryb Comfort, pozycja 0 = tryb Lowering Operation).

» KONFIGURACJA



Serwer STC-MSG posiada menu konfiguracyjne, za pomocą którego można ustawić dowolne właściwości. Menu podzielone jest na 3 poziomy, natomiast do obsługi każdego poziomu jest przypisane dokładnie po 2 klawisze.

Uwaga:

Dla pozycji menu, w których należy zmienić jedną wartość (np. podstawową wartość zadaną), lewy przycisk ma funkcję „w lewo/-”, a prawy przycisk „w prawo/+”.

Dla pozycji menu, w których należy zmienić dwie wartości (np. czas zawierający godziny i minuty) lewy przycisk ma funkcję „Wartość A +”, a prawy przycisk „Wartość B +”.

Dla pozycji menu, w których należy zmienić więcej niż dwie wartości, lewy przycisk posiada funkcję „Wybrana wartość +”, a prawy przycisk „Wybierz wartość”.

» KONTROLER

Kontrolery 8 pojedynczych wyjść można stosować jako regulatory dwupunktowe lub regulatory PI. Wyboru typu sterownika dokonuje się poprzez menu konfiguracyjne.

Two-Point Controller – Kontroler dwupunktowy

Heating mode – Tryb ogrzewania:

Jeśli temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej założonej wartości zadanej, na odpowiednim kanale regulacyjnym zostanie włączony siłownik SAB. SAB wyłącza się ponownie, gdy temperatura w pomieszczeniu jest większa lub równa obliczonej wartości zadanej.

Cooling mode – tryb chłodzenia:

Jeśli temperatura w pomieszczeniu przekracza założoną wartość zadaną, na odpowiednim kanale regulacyjnym zostanie włączony siłownik SAB. SAB wyłącza się ponownie, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa lub równa obliczonej wartości zadanej.

PI-Controller – kontroler PI:

W przypadku regulatora PI wielkość regulacyjną (Y) oblicza się na podstawie temperatury w pomieszczeniu, wartości zadanej i ustawionego parametru regulacji X_p/T_n .

Zmienna sterująca jest wysyłana do odpowiedniego kanału sterującego SAB w formie modulacji szerokości impulsu (PWM). Ustawienie właściwości regulatora PI [(P) wzmocnienie pasma P, (I) czas resetowania T_n i okres PWM] można dostosować na miejscu dla każdego wyjścia w menu konfiguracyjnym.

Typowe ustawienia kontrolera PI:

Podgrzewanie ciepłej wody: $X_p=5k / T_n=150 \text{ min}$

Ogrzewanie podłogowe: $X_p=5K / T_n=240 \text{ min}$

Ogrzewanie elektryczne: $X_p=4K / T_n=90 \text{ min}$

Nagrzewnica: $X_p=4K / T_n=90 \text{ min}$

» KONFIGURACJA WYJŚĆ

Mode

Wybór żądanego trybu.

Channel 1

Mode

Heating

Możliwości wyboru: Heating, cooling

Ustawienie domyślne: Heating

Uwaga: Ten punkt menu jest dostępny tylko jeżeli Serwer STC-MSG jest obsługiwany w funkcji "heating or cooling" (patrz "General Settings").

Basic Set Point

Ustawianie żądanej podstawowej wartości zadanej

Channel 1

Basic set point

21,0°C

Zakres ustawień: 10,0°C..30,0°C

Rozdzielczość: 0,1°C

Ustawienie domyślne: 21,0 °C

Antifreeze

Ustawienie limitu temp. ochrony przed zamarzaniem.

Kontroler przełącza się na 100% (heating - ogrzewanie) jeżeli temperatura w pomieszczeniu jest poniżej ustalonego limitu, nawet w przypadku, gdy otwarte jest okno.

Channel 1

Anti-freeze

8°C

Zakres ustawień: 5°C...15°C

Rozdzielczość: 1°C

Ustawienie domyślne: 8°C

Set Point Adjustment

Manualne ustawienie wartości zadanej na czujniku

Channel 1

Set point
adjustment
±5K

Zakres ustawień: ±0K...±10K

Rozdzielczość: 1K

Ustawienie domyślne: ±5K

Standby Lowering

Nastawa ogrzewania/chłodzenia jest obniżana/zwiększana o tę wartość, gdy główny sterownik wysyła „Standby“.

Channel 1

Standby-
lowering
2K

Zakres ustawień: 0K...15K

Rozdzielczość: 1K

Ustawienie domyślne: 2K

Night Lowering

Nastawa ogrzewania/chłodzenia jest obniżana/zwiększana o tę wartość poza czasem trybu Comfort.

Channel 1

Lowering
adjustment
4K

Zakres ustawień: 0K...15K

Rozdzielczość: 1K

Ustawienie domyślne: 4K

Controller Type

Wybór wymaganego trybu sterowania

Channel 1

Controller
type
PI-controller

Możliwe ustawienia:

PI-controller oraz 2-level controller

Ustawienie domyślne: PI-controller

**Proportional Range Xp (only for PI-Controller)-
współczynnik proporcjonalności - tylko dla kontrolera PI**

Ustawienie parametru Xp.

Xp pokazuje zakres proporcjonalności pomiędzy różnicą regulacyjną (odchyłką wartości rzeczywistej od wartości zadanej) a wielkością regulowaną.

Channel 1

Proportional
band Xp
5,0K

Zakres ustawień: 0,1...10,0K

Rozdzielczość: 0,1K

Ustawienie domyślne: 5,0K

**Integral range Tn (only for PI-Controller) –
współczynnik całkowania – tylko dla kontrolera PI**

Ustawienie zakresu całkowania Tn. Zakres całkowania to czas, jakiego potrzebuje regulator I, aby osiągnąć tę samą zmianę zmiennej sterującej, na którą regulator PI ma natychmiastowy wpływ ze względu na jego część proporcjonalną P.

Channel 1

Integral range
Tn
240 Minutes

Zakres ustawień: 0...255 minut

Rozdzielczość : 1 minuta

Ustawienie domyślne: 240 minut

**Minimal Control Variable (only for PI-Controller) –
minimalna zmienna sterująca – tylko dla kontrolera PI**

Ustawienie minimalnej zmiennej sterującej. Ta nastawa jest wyprowadzana przez regulator PI, nawet jeśli nie ma żadnego sygnału na wyjściu.

Channel 1

Lower control-
variable limit
0%

Zakres ustawień: 0%...100%

Rozdzielczość: 10%

Ustawienie domyślne: 0%

**Maximal Control Variable (only for PI-Controller) –
maksymalna zmienna sterująca – tylko dla kontrolera PI**

Ustawienie maksymalnej zmiennej sterującej. Ta nastawa jest wyprowadzana przez regulator PI na poziomie maksimum.

Channel 1

Upper control-
variable limit
100%

Zakres ustawień: 0%...100%

Rozdzielczość: 10%

Ustawienie domyślne: 100%

**PMW-Cycle Time (only for PI-Controller) –
długość cyklu PWM – tylko dla regulatora PI**

Ustawienie długości cyklu PWM.

Channel 1
PWM-cycle time
15 Minutes

Zakres ustawień: 1...255 minut

Rozdzielczość: 1 minuta

Ustawienie domyślne: 15 minut

Send EnOcean-ID

(Type STC-MSG Server only)

Punkt menu umożliwiający wysłanie telegramu Learn do konkretnego wyjścia.

Channel 1
Send
EnOcean-ID
12345678
Lerntelegram>

Wciśnij F6, aby wygenerować telegram Learn.

**Type of Room Sensor – typ czujnika
pomieszczeniowego**

Wybór czujnika pokojowego, który będzie przypisany do tego wyjścia.

Channel 1
Sensor type
SR0xPT

Możliwe ustawienie: SR0x, SR0xP, SR0xPT, SR0xP MS, SR0xPST, SR0xT oraz SR0xPS

Ustawienie domyślne: SR0xPT

Uwaga: Przy wyborze typu czujnika SR0x ustawienie nastawy temperatury zostanie ustawione na 0K.

Lowering Delay

Ustawienie opóźnienia przejścia w tryb Lowering. Czas przejścia w tryb Lowering zostaje opóźniony o ten czas w przypadku naciśnięcia przycisku obecności na czujniku pomieszczeniowym SR0xPT/SR0xPST lub po wykryciu ruchu przez czujnik obecności.

Channel 1
Lowering delay
1 hour

Zakres ustawień: disabled, 30 minutes,

1 hour, 2 hours, 3 hours, 4 hours and 5 hours

Ustawienie domyślne: 1 hour

**Control Variable during Sensor Failure -
Zmienna sterująca podczas awarii czujnika**

W tej pozycji menu można ustawić, jaka zmienna sterująca będzie wysyłana przez sterownik w przypadku awarii czujnika (gdy żaden telegram nie został odebrany przez czas przekraczający 90 minut).

Channel 1
Sensor-failure
Use last value

Zakres ustawień: "Use control variables calculated last" lub 0%...100%

Rozdzielczość: 10%

Ustawienie domyślne: Use last value

**Seamless Connection of Sensors – łatwe
połączenie z czujnikami**

Punkt Menu, w którym w prosty sposób przypisuje się urządzenia EnOcean do konkretnego wyjścia sterownika.

Channel 1
Learn-in
EnOcean device
<Learn-in

Aby zaprogramować żądany czujnik, należy w odpowiednim menu nacisnąć klawisz F5. Następnie w ciągu 45 sekund należy przeprowadzić procedurę learn-in odpowiedniego czujnika opisaną w instrukcji obsługi. Jeżeli czujnik został pomyślnie połączony, zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.

**Delete EnOcean Device – usuwanie urządzeń
EnOcean**

Menu do kasowania urządzeń EnOcean dla konkretnego kanału.

Channel 1
Delete
EnOcean device
<Delete

Aby usunąć żądany czujnik, należy w odpowiednim menu nacisnąć klawisz F5. Następnie w ciągu 45 sekund należy przeprowadzić procedurę usunięcia odpowiedniego czujnika opisaną w instrukcji obsługi. Jeżeli czujnik został pomyślnie odłączony (usunięty), wyświetli się odpowiednia informacja.

Delete EnOcean Device via ID

W tej pozycji menu można usunąć urządzenia EnOcean używając ich numeru ID EnOcean.

Channel 1
Delete
EnOcean device
<Delete ID>
ID: 12345678

Przyciskiem F6 wybieramy urządzenie do usunięcia. Za pomocą przycisku F5 kasuje się to urządzenie po uprzednim potwierdzeniu zapytania bezpieczeństwa z urządzenia.

Show value of EnOcean device – sprawdzenie aktualnej wartości z urządzenia

Ta pozycja menu pokazuje wartość/status z urządzenia EnOcean przypisanego do danego kanału.

Channel 1

Value of
EnOcean device
ID: 12345678
SR0x: 21.0°C

Za pomocą przycisków F5 oraz F6 należy wybrać odpowiedni czujnik. ID wybranego czujnika oraz jego wartość/status są wyświetlane na dole ekranu.

Show effective Set point and Control Variable – wyświetlanie efektywnej wartości zadanej oraz zmiennej sterującej

W tej pozycji menu, są wyświetlane efektywna wartość zadana (W) oraz bieżąca zamienna sterująca danego wyjścia (Y).

Channel 1

Eff.Setpoint/
Controlvariab.
W: 22,0°C
Y: 50%

Valve Configuration – konfiguracja zaworu

Pozycja Menu do konfiguracji pracy siłownika zaworu.

Kanal 1

Ventil
Konfiguration
Keine Sonder-
funktion

Opcje do wyboru:

No special function, Summer mode (informuje siłownik, że może wydłużyć czas między wybudzeniami, ponieważ aktualnie nie oczekuje się zapotrzebowania na ogrzewanie),

Open valve/close valve, initialization of distance for actuator between 2 points, move to next end position.

Ustawienie domyślne: **No special function** (powinno być ustawione dla normalnej pracy)

Learn-in „change over sensor“ – przypisywanie czujnika dla funkcji „change over”

(Ten punkt menu jest widoczny tylko, gdy ustawione jest jak następuje: „General” -

„Change-over“ - „Invert change over“)

Punkt Menu, gdzie przypisuje się czujnik do przełączania pomiędzy trybami ogrzewanie/chłodzenie. Możliwe jest zaprogramowanie modułu SR65DI (styk otwarty=tryb ogrzewanie, styk zamknięty=tryb chłodzenie) i czujnika SR65 VFG (patrz punkt Menu “Change over temperature SR65 VFG”)

Channel 1 (A)
Cooling&C.-Over
Learn-in
EnOcean device
<Learn-in

W celu zaprogramowania należy wcisnąć przycisk F5 i w ciągu 45 sekund przeprowadzić procedurę learn-in odpowiedniego czujnika (opisaną w odpowiedniej instrukcji obsługi). Jeśli czujnik został pomyślnie zaprogramowany, wyświetli się odpowiednia informacja.

Uwaga: Jeżeli zaprogramowany jest czujnik SR04P (S) MS jako czujnik "change-over", przełączanie w tryb Lowering Mode za pomocą przełącznika suwakowego nie będzie możliwe.

Change Over Temperature SR65 VFG

Jeśli SR65 VFG jest połączony (przypisany), serwer STC-MSG może automatycznie przełączać się pomiędzy trybem ogrzewania i chłodzenia na podstawie wartości temperatury dostarczanej przez SR65 VFG.

Jeżeli temperatura zmierzona przez SR65 VFG jest niższa od temperatury ustawionej w tym punkcie menu, serwer STC-MSG przełącza się w tryb ogrzewania. Jeśli zmierzona temperatura jest większa/równa ustawionej temperaturze, STC-MSG przełącza się w tryb chłodzenia.

Channel 1 (A)
Cooling&C.-Over
Change over
temp. SR65 VFG
20°C

Zakres ustawień: 10 ... 90°C

Rozdzielczość: 1°C

Ustawienie domyślne: 20°C

Uwaga: Ten punkt menu jest widoczny tylko wtedy, gdy czujnik SR65 VFG jest przypisany (połączony).

» PARAMETRYZACJA PRZELĄCZNIKA CZASOWEGO

W sumie dostępne jest 8 przedziałów czasowych ustawienia komfortu, według których można skonfigurować zintegrowany zegar sterujący. Przedziały czasowe komfortu można przypisać strefie dla każdego wyjścia i dnia tygodnia, tak że dla jednego wyjścia i/lub jednego dnia tygodnia można zdefiniować do 8 przedziałów czasowych.

Comfort Time 1 ..8 (time)

Ustawianie czasu dla odpowiedniego przedziału czasowego komfortu.

Comfort time 1
Time

Start:
6:00

End:
23:00

Ustawienie domyślne: 6:00 do 23:00

Comfort Time 1 ..8 (Day/ Output) – wybór dzień/wyjście

Przypisanie poszczególnych dni tygodnia i wyjść dla odpowiedniego przedziału czasu komfortu.

Comfort time 1
Day / Output

MoTuWeThFrSaSu

Outp.: 3

Uwagi do ustawień:

Przycisk F3 odznacza wybór wybranego dnia tygodnia.

Przycisk F4 wybiera dzień tygodnia.

Przycisk F5 odwraca zaznaczenie wybranego wyjścia/kanalu

Przycisk F6 wybiera numer wyjścia.

Przykład obok:

Dzięki temu ustawieniu przedział czasu komfortu nr 1 jest aktywowany we wszystkich 7 dniach tygodnia i przypisany jest do wyjścia 3.

» USTAWIANIE CZASU I DNIA TYGODNIA

Wewnętrzny zegar serwera STC-MSG ustawiany jest za pomocą menu „Time”. Dla niego dostępne są podmenu „Clock”, „Day and month”, „Year” i „Clock change”. Aby mieć pewność, że zegar będzie działał prawidłowo również po zaniku napięcia, Serwer STC-MSG posiada zintegrowany bufor energii zasilający zegar wewnętrzny automatycznie przez kilka godzin po utracie zasilania.

Time

Ustawianie aktualnej godziny.

Time

Clock

12:00

Day and month

Ustawianie aktualnej daty.

Time

Day and month

27.01.

Year

Ustawienie aktualnego roku.

Time

Year

2010

Clock Change (summer/winter)

Ustawienia trybu zegara (czas letni / zimowy).

Time

Clock change
summer/winter
Auto

Możliwości ustawień: Automatic, manual.

Ustawienie domyślne: Automatic

» USTAWIENIA OGÓLNE

W menu „General” można określić ogólne ustawienia serwera STC-MSG, które obowiązują dla całego urządzenia i które nie dotyczą konkretnego wyjścia lub przedziału czasowego komfortu.

Language

Ustawianie języka menu.

General

Sprache /
Language

English /
Englisch

Do wyboru: German, English

Ustawienie fabryczne: German

STC-MSG Server EnOcean Telegrams

Serwer STC-MSG pozwala na wysyłanie swojego bieżącego statusu za pomocą telegramu EnOcean RF w celu przesyłania informacji zwrotnej o stanie wyjścia do innych odbiorników z komunikacją EnOcean. Dlatego każde wyjście Serwera STC-MSG posiada własne ID EnOcean, pod którym Serwer STC-MSG wysyła telegram zgodnie ze standardem EnOcean EEP A5-11-02.

Uwaga:

W trakcie transmisji przesyłane są zawsze wszystkie stany wyjściowe. Zawsze wszystkie stany wyjść wysyłane są podczas transmisji. Jeżeli np. zmienił się tylko stan jednego wyjścia, pozostałych 7 telegramów wyjściowych zostanie również wysłanych mimo to.

Transmission Time – czas transmisji

Ustawienie czasu transmisji Serwera STC-MSG.

General

Transmission-
time

100 Seconds

Zakres ustawień: 10, 100, 1000 sekund

Ustawienie domyślne: 100 seconds

Poza cykliczną transmisją, telegram jest wysyłany po każdej zmianie statusu któregośkolwiek wyjścia.

Volume of Button Sound

Ustawienie głośności dźwięku przycisków.

General

Button sound
level

5

Zakres ustawień: 0...10

Rozdzielczość: 1

Ustawienie domyślne: 5

Background Illumination Period

Ustawienie czasu podświetlenia wyświetlacza.

General

LCD illumi-
nation period
15 Minutes

Zakres ustawień: 1...60 minut

Rozdzielczość: 1 minuta

Ustawienie domyślne: 15 minutes

Background Illumination Intensity

Ustawienie natężenia podświetlenia wyświetlacza.

General

LCD
intensity
10

Zakres ustawień: 0...10

Rozdzielczość: 1

Ustawienia domyślne: 10

Heating / Cooling

Wybór wymaganego trybu pracy.

General

Heating /
cooling
Heating or
cooling

Możliwe opcje: „Heating only “,

„Heating or cooling“ and „Heating and cooling“

Ustawienie domyślne: „Heating or cooling “

Opis funkcji:

Jeżeli Serwer STC-MSG pracuje w funkcję „heating or cooling”, można dla każdego wyjścia określić osobno, czy będzie on wykorzystywany do ogrzewania czy chłodzenia.

Jeżeli Serwer STC-MSG pracuje w funkcji „heatin and cooling 2-pipe”, 4 kanały ogrzewania/chłodzenia, z jednym wyjściem na kanał, zostaną skonfigurowane automatycznie (wyjście 1 = ogrzewanie/chłodzenie A, wyjście 3 = ogrzewanie/chłodzenie chłodzenie B, wyjście 5 = ogrzewanie/chłodzenie C, wyjście 7 = ogrzewanie/chłodzenie 7).

Obie zmienne sterujące ogrzewaniem i chłodzeniem mają wpływ na wspólne wyjście. W punkcie menu „Output X Cooling&C.-Over” można zaprogramować czujnik „change-over” umożliwiający przełączanie pomiędzy trybem ogrzewania i chłodzenia.

W takim przypadku odpowiednie czujniki muszą zostać przypisane do wyjść ogrzewania odpowiedniego kanału ogrzewania/chłodzenia i zostaną automatycznie wykorzystane do wyjścia chłodzenia przez serwer STC-MSG.

Jeżeli Serwer STC-MSG pracuje w funkcji „heating and cooling 4-pipe”, automatycznie skonfigurowane zostaną 4 kanały ogrzewania/chłodzenia (kanał A: wyjście 1 = ogrzewanie/wyjście 2 = chłodzenie, kanał B: wyjście 3 = ogrzewanie / wyjście 4 = chłodzenie, kanał C: wyjście 5 = ogrzewanie/wyjście 6 = chłodzenie, kanał D: wyjście 7 = ogrzewanie/wyjście 8 = chłodzenie). W takim przypadku odpowiednie czujniki muszą zostać przypisane do wyjść ogrzewania odpowiedniego kanału ogrzewania/chłodzenia i zostaną automatycznie wykorzystane przez serwer STC-MSG do wyjścia chłodzenia.

Invert Change over Sensor

Jeżeli jako czujnik change-over zaprogramowany jest SR65 DI, w tym miejscu można odwrócić jego działanie.

General

Inverting
Change over
No inverting

Dostępne opcje: "No inverting" (open=heating / closed=cooling) i "Inverting" (open=cooling/ closed=heating).

Ustawienie fabryczne: "No inverting"

Safety Code

Ustawienie czterocyfrowego kodu bezpieczeństwa zabezpieczającego Serwer STC-MSG przed nieuprawnionym dostępem.

General**Safety Code**

1234
-

Zakres ustawień: 0000 ... 9999 (0000 deaktywuje kod zabezpieczający)

Rozdzielczość: 1

Ustawienie fabryczne: 0000

Uwaga: Przycisk F5 zwiększa numer o 1. Przycisk F6 wybiera następny numer czterocyfrowego kodu.

Load Factory Setting

Serwer STC-MSG można zresetować do oryginalnych ustawień fabrycznych w menu "General>Load Factory Settings".

General

Load factory-
settings
<Factory-
settings

Aby załadować ustawienia fabryczne, należy w tym miejscu menu nacisnąć przycisk F5 i potwierdzić poniższe zapytanie zabezpieczające.

Restart

Serwer STC-MSG można zrestartować w menu "General>Restart".

General**Restart**

<Restart

Aby ponownie uruchomić serwer STC-MSG, należy nacisnąć przycisk F5 w menu i potwierdzić następujące zapytanie bezpieczeństwa.

Software Version

Wyświetlanie wersji oprogramowania serwera STC-MSG.

General**SW-Version**

3.1.0

Safety Code Input

Aby zapobiec nieautoryzowanemu ustawianiu parametrów, serwer STC-MSG można zablokować kodem bezpieczeństwa.

Po ponownym uruchomieniu lub jeśli w czasie podświetlenia wyświetlacza LCD nie zostanie naciśnięty żaden z 6 przycisków, kolejny użytkownik przy próbie wprowadzenia nowych ustawień na serwerze STC-MSG zostanie poproszony o wprowadzenie kodu zabezpieczającego.

CODE

<OK ESC>
1234
-

Przycisk F5 zwiększa liczbę o 1.

Przycisk F6 wybiera następny numer czterocyfrowego kodu.

Przycisk F3 potwierdza wpisane cyfry kodu bezpieczeństwa.

Przycisk F4 zatrzymuje wpisywanie kodu bezpieczeństwa.

» Blokada parametryzacji

Aby uniknąć przypadkowej zmiany właściwości sterowania po instalacji, odpowiednie punkty menu można zablokować. Ze względu na blokadę można później zaprogramować jedynie zegar sterujący oraz godzinę i datę. Aby aktywować blokadę, wciśnij dwa górne przyciski (F1 i F2) włączonego serwera STC-MSG na 10 sekund, aż usłyszysz sygnał potwierdzenia. Odblokowanie odbywa się w ten sam sposób.

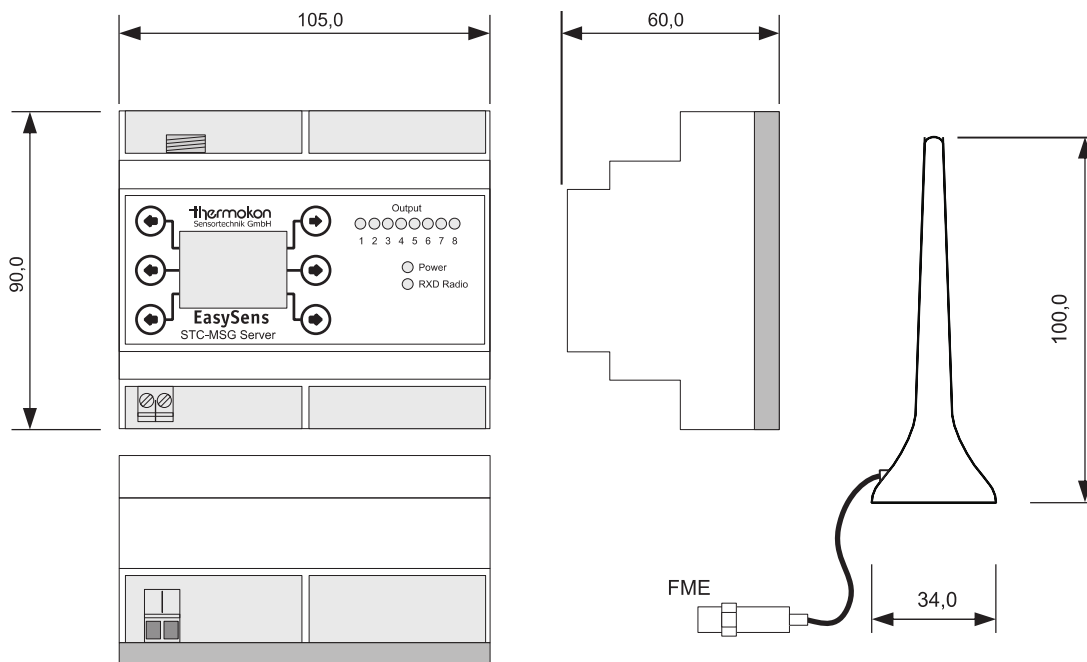
» NADRZĘDNA JEDNOSTKA STERUJĄCA (DO STEROWANIA FANCOILEM)

W serwerze STC-MSG można zaprogramować jednostkę sterującą wyższego poziomu na każdy kanał, za pomocą której można sterować wyjściami. Umożliwia to sterowanie serwerem STC-MSG z wyższego poziomu.

Przypisywanie nadrzędnej jednostki sterującej:

Ustaw odpowiednie wyjście SxC-DO8 w tryb uczenia się. Telegram uczenia się nadrzędnej jednostki sterującej o profilu EnOcean EEP A5-20-12 zostanie wysłany w ciągu 60 sekund.

» WYMIARY (MM)



» AKCESORIA (OPCJONALNE)

Przedłużenie anteny 10 m
 Przedłużenie anteny 20 m
 Uchwyt anteny w kształcie L, 180 x 180 mm
 Kołki i wkręty

Art. nr 257206
 Art. nr 257213
 Art. nr 255097
 Art. nr 102209

» UWAGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



Jako element wielkogabarytowych instalacji, produkty Thermokon są przeznaczone do stałego użytkowania jako część budynku lub konstrukcji we wcześniej określonej i dedykowanej lokalizacji, dlatego nie ma zastosowania ustawa o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Jednak większość produktów może zawierać cenne materiały, które należy poddać recyklingowi, a nie wyrzucać jako odpady domowe. Należy przestrzegać odpowiednich, lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.